

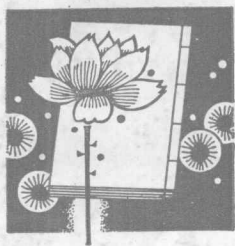


文学作品选读

中国古典短篇小说



上海文艺出版社



文学作品选读

中国古典短篇小说

本社选编

上海文艺出版社

责任编辑：金子信

封面设计：陈达林

文学作品选读
中国古典短篇小说

本社选编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路74号)

新华书店上海发行所发行 上海新华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 21.875 插页 2 字数 469,000

1980年5月第1版 1980年5月第1次印刷

印数：1—100,000册

书号：10078·3127 定价：1.85元

前 言

邓绍基 刘世德

在我国古代，“小说”这个名词和我们今天的概念并不完全相同。古人最早提到它的是战国时代的庄周。他在《庄子》一书的《外物》篇中说：“饰小说以干县令，其于大达亦远矣。”^①所谓“小说”，与“大达”对举，是指那种琐屑的言论。后来，东汉时代的桓谭在《新论》中说：“小说家合丛残小语，近取譬喻，以作短书，治身理家，有可观之辞。”^②同一时代的班固也在《汉书·艺文志》中说：“小说者，街谈巷语之说也。”可以看出，在古人的心目中，小说只是些“丛残小语”或“街谈巷语”之类而已。用了一个“小”字，无非表示，他们认为：第一，在形式上，短小简单；第二，在内容上，细小琐碎，与经世治国的大道理无关。

我国古代的小说，在形式上一开始就是短篇的。一部中国小说发展史，它的前半部分，实际上就是中国短篇小说的发展史。真正的长篇小说，那是宋、元以后才产生和发展起来的。

我国古代小说起源于神话。这和世界上其他一些国家的小

① 县：高，远。令：美，善。大达：大道理。

② 《新论》已散佚。这段文字引自《文选》卷三十一所载江淹《李都尉陵从军》诗的李善注。

说发展历史大体仿佛。但我国古代神话传说的文献资料保存下来的很少，仅仅在各种古籍中有零星的记载。从大约产生于秦汉以前的《山海经》和《穆天子传》中保留的一些神话传说故事看，它们只不过是小说的萌芽。

另外，先秦散文中的许多寓言故事，先秦、两汉时代的史传文学，对小说的形成和发展起了不小的影响。它们之中的某些作品也可以算作小说的萌芽。

班固《汉书·艺文志》著录小说十五家，一千三百多篇，但都没有完整地流传下来，只保存了若干遗文。它们的内容和子书、史传相仿，“或托古人，或记古事”。鲁迅对它们的评论是：“似子而浅薄”，“近史而悠缪”^①。

现存“汉人小说”，有所谓班固的《汉武帝故事》和《汉武帝内传》，所谓东方朔的《神异经》和《十洲记》等等，都出于后人的伪托。

我国古代小说创作的盛行，实际上是从魏、晋、南北朝时代开始的。这也是我国古代短篇小说发展史上最早的一个繁荣期。

魏、晋、南北朝时代的短篇小说，一般分作两大类：“志怪”和“志人”。志怪这个称谓是早就有的，两类分法则始自鲁迅《中国小说史略》^②，向来沿用。也有人把志人小说叫作轶事小说。

志怪小说内容比较复杂，但有一个特点，不管是记述历史传闻，还是山川异物，都带着不同程度的神怪色彩；当然，更有专门讲述鬼神怪异故事的。这类小说的产生，同我国古代信巫的风

① 《中国小说史略》第一篇。

② 参阅《中国小说史略》第五篇至第七篇。但鲁迅在《中国小说史略》一书中并没有提出“志人”之称。后来，他在《中国小说的历史的变迁》的第二讲才明确地把六朝小说分为“志怪的小说”和“志人的小说”两大类。

俗和佛教的传入直接有关。因此，其中存在不少以宣扬宗教迷信为主要内容的作品，它们或者可以作为研究当时那个大动乱年代以及宗教迷信之风大盛的社会现象的某种有用的资料。

值得我们注意的是，在张皇鬼神、称道灵异的气氛下，志怪小说中也出现了一些描写不怕鬼神故事的作品。曹丕《列异传》中的宋定伯捉鬼、卖鬼的故事^①就是有代表性的一篇。

志怪小说中出现的带有神异色彩的民间传说故事，向来为文学史家所重视，例如干宝《搜神记》中的《干将莫邪》、《韩凭夫妇》，陶潜《搜神后记》中的《白水素女》等。它们不仅对后世文学题材有影响，有的甚至成为长期流行的民间故事的滥觞。象《白水素女》，后来就成为盛行于江南一带的“田螺姑娘”故事。

志人小说大抵记述当时一些知名人士的言行和轶事，流传下来的著名作品有刘义庆的《世说新语》，它与志怪小说的代表作《搜神记》历来齐名。《世说新语》主要反映上层社会人物的生活面貌。作者的主观意图是要刻画一些人物的美德和独特的品行，例如《管宁割席》和《谢安泛海》等；但也有一些有关暴虐残忍、沽名钓誉、骄奢淫佚以及诸如此类的记载，在不同的程度上暴露了当时上层人物的丑恶的嘴脸。

志怪小说和志人小说篇幅都比较短小，这就形成了它们艺术上的共同特点，写人、写事或写气氛都十分简练。在一些优秀的作品中，刻划人物往往着墨不多，性格却表现得比较鲜明、突出，故事情节也曲折跌宕，引人入胜。

本选集中的几篇在人物性格的刻画上都有特色，例如宋定伯的胆大心细，何氏的坚贞不屈，李寄的机智、勇敢，谢安的沉着，王述的急躁，等等，无不栩栩如生，给读者留下难忘的印象。更为难得的是作者善于捕捉细节，在细节描写上用力，使细节为刻

^① 干宝《搜神记》中也有这篇故事。

画人物性格服务，这样就收到了画龙点睛的效果。例如邯郸淳《笑林》中的《俭啬老》，全篇字数才一百挂零，前后都是平铺直叙，唯独当中一段，五十来字，描写老人的怪吝，如见其人，如闻其声，可谓传神之笔：

或人从之求丐者，不得已而入内，取钱十，自堂而出，随步辄减，比至于外，才余半在，闭目以授乞者。寻复囑云：“我倾家贍君，慎勿他说，复相效而来！”

刻画怪吝者的心理，真是入木三分。再如刘义庆《世说新语》中的一个例子：

王蓝田性急，尝食鸡子，以箸刺之，不得。便大怒，举以掷地。鸡子于地圆转未止，仍下地以屐齿碾之，又不得。瞋甚，复于地取内口中，啮破，即吐之。

这里，以描写一连串的动作为主，通过动作来表现人物的性格。不难看出，作者善于选择一些富有特征意义的细节，加以渲染和夸张，来突出人物性格的某一侧面，获得了极大的成功。人物的性格是急躁的，因而他的动作也是急促的，一个连着一个。为了和这相适应，作者有意地写下一系列的短句，显出了一种急促的节奏，十分和谐地配合了人物的急躁性格的表达。这些地方都大大地增强了作品的艺术感染力。

故事情节的铺叙也很有匠心。一些优秀的作品往往是不单调，不枯燥，善于运用伏笔，造成悬念，吸引读者的注意力，使读者在阅读过程中能享受到一种艺术的愉快。例如《干将莫邪》写赤比为父母报仇，首先造成他怎么个报法的悬念，接着写“客”代

赤比报仇，他要赤比的头和剑，这是作何用处呢？“客”既说是报仇，却去把赤比的头献给楚王，并建议把它放到汤镬中去煮，这又是怎么一回事？直到他诱使楚王镬边临视，先用剑砍断楚王之头，然后自刎而死，结果三颗头在汤中共煮，不可识别，——这时，方显出了“客”的用意。可以想象，楚王平日深居简出，警卫森严，没有这样城府很深的周密安排，是很难实现报仇愿望的。所以，这种情节的曲折性，既不露斧凿的痕迹，又符合生活的逻辑，在艺术上是成功的。

可以说，中国古典短篇小说从一开始就对人物性格的刻画和故事情节的铺叙相当重视，从而构成了一个优良的传统。

到唐代，短篇小说的创作出现了新局面，并且出现了小说的新名称——传奇^①。当时所谓传奇，是传奇体古文的意思，以区别于正統的古文。也就是说，在当时人们的概念里，传奇是一种散文，是一种“传记”，这同古代文人轻视小说的观念有关。唐人传奇受魏晋南北朝志怪小说的影响是明显的，但汉代以来的传记文学对它也有影响。

唐代传奇小说的发展可以分为三个阶段。初唐时期的作品可以看到魏晋南北朝志怪小说的影响还比较重，但同时在情节、人物描写上已有了显著的进步。到开元、天宝^②以后，即中唐时期，传奇小说作者人材辈出，作品从内容到形式丰富多采，它们代表了唐代小说的成就。著名的《霍小玉传》、《柳毅传》和《李娃传》等都是这个时期的作品。晚唐传奇小说在数量上几乎超过了中唐时期，但在成就上却不能企及，《虬髯客传》、《昆仑奴》等

① “传奇”，这里是对唐代出现的一种文言短篇小说的专称。它与作为明代开始盛行的长篇戏曲的“传奇”有别。

② 开元(713—741)和天宝(742—756)都是唐玄宗李隆基的年号。

是这个时期的较好的作品。

唐代传奇小说的作者大都是中下层知识分子。据说，在中唐时期，象诗歌一样，传奇小说可作为一种“温卷”，在考试之前分送给当时的名人，如果得到他们的称赞，将有助于作者在科举上的及第。如果传奇投献说属实，这很可能是当时作者纷起，且多为知识分子的一个原因。

作者的这种情况倒没有造成作品内容的贫乏。从总的来看，唐代传奇小说比较广泛地反映了一定的社会生活，对当时的门阀制度、朋党之争、藩镇割据等重要社会现象也都有不同程度和不同侧面的反映。写爱情和豪侠的主题，在唐代传奇小说中，占有相当的比重。其中不少作品在艺术上也比较成熟。它们的题材往往被后世的文艺作品（特别是戏剧）所采用。尽管唐代传奇小说本身的流行并不普及，它们写的好多故事却几乎传遍了整个社会。

在中国小说发展历史上，唐人传奇占有特殊重要的地位。它起着里程碑的作用，它的出现标志着中国小说业已从萌芽的时期跨入了成熟的时期。只有到了唐代，“小说”这一名称才和我们今天的概念接近了一致。

明人胡应麟曾说：“变异之谈盛于六朝，然多是传录舛讹，未必尽幻设语；至唐人，乃作意好奇，假小说以寄笔端。”^①他指出了小说史上的一个重要现象，就是众多的传奇作者们是在有意识地创作小说。这一点和以前大不相同，在魏晋南北朝小说作者的心目中，小说和历史的分界线是模糊的，他们自认为，他们笔下所记录的乃是真的发生过的事实，不管是鬼神的显灵也好，死人的复活也好。而唐代传奇作者却很明确地知道，他们不仅是在作见闻记录，而是在从事创作。所以他们把虚构这一艺术手段

^① 《少室山房笔丛》卷三十六。

带进了小说的领域。这不能不说是小说发展历史上的一大进步。

其次，从作品所反映的内容说，唐人传奇开始驱除了长期盘踞在魏晋南北朝小说中的鬼神世界。尽管志怪小说描写鬼神实际上也还是反映了一定的社会生活，但唐传奇的作者们，以现实生活中的人物取代昔日鬼神的位置，上自官僚贵族，下至市井小民，纷纷出现在作品中，不能不说是区别于志怪的一大特点。

再次，唐人传奇小说大大地提高了小说创作的艺术。作者更加着意于人物性格的刻画。其中有些人物形象的塑造已经构成了我们今天所说的典型，例如《霍小玉传》里的霍小玉，《李娃传》里的李娃等等。和魏晋南北朝志怪小说相比，唐人传奇小说的描绘日趋细致。细节描写大量增加了，而且被用来作为反复表现人物性格特征的手段。例如《李娃传》：

一旦大雪，生为冻馁所驱，冒雪而出，乞食之声甚苦。闻见者莫不凄惻。时雪方甚，人家外户多不发。至安邑东门，循理垣北转第七八，有一门独启左扉，即娃之第也。生不知之，遂连声疾呼饥冻之甚，音响凄切，所不忍听。娃自阁中闻之，谓侍儿曰：“此必生也。我辨其音矣。”连步而出。见生枯瘠疥厉，殆非人状。娃意感焉，乃谓曰：“岂非某郎也？”生愤懣绝倒，口不能言，颌颐而已。娃前抱其颈，以绣襦拥而归于西厢。失声长恸曰：“令子一朝及此，我之罪也！”

这一段描写，充分地表现了李娃的温柔可爱的性格。她虽然迫于鸨母的意旨，曾把荥阳公子驱逐出去，但在内心深处却仍然想念着他，留恋着他。这里所写的能辨其音、连步而出和拥以绣襦等等，都把李娃的这种心理和盘托出了。再如《霍小玉传》：

鲍既去，生便备行计。遂令家僮秋鸿，于从兄京兆参军尚公处假青骊驹，黄金勒。其夕，生浣衣沐浴，修饰容仪，喜跃交并，通夕不寐。迟明，巾帻，引镜自照，惟惧不谐也。徘徊之间，至于亭午。

这里刻画了李益往见霍小玉之前的郑重其事而又紧张不安的心情。那种患得患失的心理，写得维妙维肖。而这又都淋漓尽致地表现了李益爱慕虚荣的浮夸的性格特征。在唐人传奇里，日常生活场景纷纷出现在读者的眼前，展现了人物所置身的真实的生活环境。对于读者说来，作品中的这些人物是亲近的，是同一世界上存在着的有血有肉的活生生的人；这些故事更真实可信，是社会生活中发生过或可能发生的一系列事件的概括。

由于内容的需要，唐代传奇小说的篇幅加长了，情节、结构也更繁复。中国短篇小说中的故事有头有尾的传统也在这个时期正式形成。

传奇小说发展到宋代，已趋于衰落。宋人传奇实际上只是唐人传奇的余波。除了张实的《流红记》等少数作品外，绝大多数的宋人传奇都是平庸之作。而志怪创作却随着《太平广记》的修纂而流行。当时一些比较著名的作品，如徐铉的《稽神录》和吴淑的《江淮异人传》等，多讲古事，甚或专门志怪谈鬼，没有多大的社会意义。鲁迅论述徐铉《稽神录》说：“其文平实简率，既失六朝志怪之古质，复无唐人传奇之缠绵，当宋之初，志怪又欲以‘可信’见长，而此道于是不复振也。”^①这段话，在很大程度上，可看作是对宋代志怪小说和传奇小说的总评。

在宋代，当白话小说兴起之后，以志怪小说和传奇小说为代

^① 鲁迅《中国小说史略》第十一篇《宋之志怪及传奇文》。

表的文言小说更是一蹶不振，不见起色。直到清初，蒲松龄的《聊斋志异》在文坛上出现以后，才大放异彩，并且产生了较大的影响。蒲松龄一个人写了五百篇左右的作品^①，其中有不少都是在思想上、艺术上成熟的优秀之作，表明他对小说史的发展作出了突出的贡献。他继承了魏晋南北朝志怪小说和唐代传奇小说的优良传统，把文言小说的艺术推向一个新的高峰。《聊斋志异》风行一百余年，模仿它的作品纷纷产生，著名的有纪昀的《阅微草堂笔记》和袁枚的《子不语》。但在《聊斋志异》以后的文言小说，再也达不到它那样的成就，很快地就走向真的衰亡了。

白话小说的起源要远溯到唐代。那时，伴随着传奇小说的繁荣，出现了“市人小说”，又叫“说话”，是讲说故事的一种社会娱乐活动。到了宋代，这种社会娱乐活动大为盛行。根据记载，宋代开封、杭州等城市里设有“瓦市”，又叫“瓦子”，相当于近代的综合游乐场所。“瓦舍”有演出各种伎艺的勾栏，说话就是其中一种重要的伎艺，当时甚至还有专门表演说话的勾栏。此外，流动卖艺的说话人，当时叫“打野呵”的，为数当更多。所谓“说话”，就是使用当时人们流行的口语来讲述故事，这种口语后来就叫白话。因此，唐代“市人小说”实际上是我国白话小说的开始，宋代则是白话小说的繁荣期。

白话小说的体制和规模是在宋代基本上完成的。不过，这种白话小说当时主要以口头说讲形式出现，而不象前此的志怪小说、志人小说、传奇小说等文言小说那样一开始就是书面文学。当然，说话人一般也有底本，但他们并非借底本来吸引读者，却是靠说讲来招揽观众。关于宋代“说话”的分类，有不同的

① 《聊斋志异》通行本仅四百三十一篇；如再加上已知的佚篇，则总数在五百篇左右。

说法。吴自牧《梦粱录》记有“四家数”：小说、说经、讲史和合生。从小说历史发展来看，小说和讲史是最重要的两家，它们的出现和发展形成了中国白话小说的独特传统。说经在当时和后来始终保留着说唱的特点，和弹词、鼓词等说唱文学近似。合生在当时究竟是什么样的面貌，历来无确切而一致的看法，至少它同我们今天所讲的小说并无关系。宋代的说话既有长篇，也有短篇；它们的底本成为话本小说，也有长篇、短篇之分。在习惯上，长篇话本叫作平话，短篇话本叫作小说。

白话小说在宋代繁荣起来，这是文学史上划时代的大事，有十分重要的意义。从形式上说，它是改变了我国历史发展进程中书面创作和口头语言越来越脱节的情况而出现的新兴文学样式。从内容上说，它的一个最大的特点是描写了城市市民的生活，并且反映了他们的思想感情，甚至市民阶层的人物成为作品的主人公，成为作品歌颂的对象。中国文学史上这时出现了真正的“市民文学”。

由于文献资料的缺乏，现存较早的话本集又大抵是元代刻本，判断具体作品的年代比较困难，一般就把早期的白话短篇小说叫作宋元话本。元代说话也比较盛行，这是见之于记载的；事实上，一直到近代，说话也还是流行的文艺样式之一，不过主要是长篇平话，很少短篇话本罢了。

随着话本小说的刊行和流传，宋元以来又出现了拟话本，在体制上一如话本小说，不过它并不是专供说话人用的。为了和说话人的底本相区别，人们就叫它为拟话本。现在逐渐已不采用这个名称了。因为从广义上说，直到五四运动前后受西方小说体制影响的新小说出现之前，许多小说都是在不同程度上保留着话本体制的，莫非都叫拟话本？现在习惯上的用法只指短篇，只把明中叶以后产生的大量的白话短篇小说叫作拟话本。这类

作品中最著名的是冯梦龙的“三言”，即《喻世明言》（《古今小说》）、《警世通言》、《醒世恒言》的合称，以及凌濛初的“二拍”，即《初刻拍案惊奇》、《二刻拍案惊奇》的合称。“三言”选录了一些宋元话本，也收集了不少明人写的话本体小说，其中有的可能还是冯梦龙本人的创作。“二拍”大都是凌濛初自己的作品。后来，到了清代，又陆续出现了一些话本体短篇小说集，如《石点头》、《十二楼》等等。本选集收录的宋元明的话本和话本体小说，大都选自“三言”“二拍”，内容上固然不能反映出这类小说的全貌，但艺术上却是有一定代表性的。大家都知道，话本小说在它发展过程中，艺术描写上也是越趋成熟的，话本体小说中的优秀篇章吸收了话本艺术的特点，有时还表现得更加细致。大体上说来，它们有这样一些主要的特点：

一、细节描写比唐人传奇进了一步，更加细致和生动。举凡人物性格的复杂性和深刻性，人物心理的微妙的变化，环境的衬托和氛围的渲染等等方面，都有了很大的发展。

二、善于用行动表现人物。往往有许多精彩的片段，精雕细琢地刻画人物的性格，但这些片段又都不是孤立的，游离的，而是全篇情节的有机组成部分，是推动故事向前发展的必不可少的环节。

三、故事情节十分讲究。有悬念，有伏笔，对读者有巨大的吸引力。故事的铺述力求曲折多变，避免单调、平淡，常常是一波未平，一波又起，一环扣紧一环，一步逼紧一步。巧合更是常用的手法。在一些优秀的作品中，这种巧合看来仿佛带有一定的偶然性，但毫不违反它所反映的社会生活的真实。例如《错斩崔宁》，全篇从“错”字做文章，却真实地反映了人民群众在封建社会中的悲惨境遇。

四、大量写人物的对话，使它成为表现人物性格的一种重要

的艺术手段。唐人传奇虽已开始努力写人物的对话，但却不象宋元话本这样写得生动活泼，贴合人物的身分，具有性格化的特色。试以《错斩崔宁》为例：

陈二姐：“官人何处挪移这项钱来？却是甚用？”

刘贵：“说出来，又恐你见怪；不说时，又须通你得知。只是我一时无奈，没计可施，只得把你典与一个客人。又因舍不得你，只典得十五贯钱。若是我有些好处，加利赎你回来；若是照前这般不顺溜，只索罢了！”

陈二姐：“虽然如此，也须通知我爹娘一声。”

刘贵：“若是通知你爹娘，此事断然不成。你明日且到了人家，我慢慢央人与你爹娘说通，他也须怪我不得。”

陈二姐：“官人今日在何处吃酒来？”

刘贵：“便是把你典与人，写了文书，吃他的酒才来的。”

陈二姐：“大姐姐如何不来？”

刘贵：“他因不忍见你分离，待得你明日出了门才来。这也是我没计奈何，一言为定。”

陈二姐（自白）：“不知他卖我与甚色样人家？我须先去爹娘家里说知。就是他明日有人来要我，寻道我家，也须有个下落。”①

这番对话出自陈二姐这个贫民女儿之口，口角逼真。她的那种善良、柔顺的性格，历历如绘；她的那种身不由己、听人摆布的命运，怎不令人同情而发出悲叹？这就是宋元话本写人物对话超

① 以上这段文字，引用时已省略了作者的叙述语。

过前代小说的地方。自然，受宋元话本影响而产生的明清话本体小说也大都吸收了这种特点，如《金玉奴棒打薄情郎》、《卖油郎独占花魁》等不少作品中的绘声绘色的人物对话，就是大家熟悉的例子。

曾经有一种意见认为，中国古代文言短篇小说和白话短篇小说是各自独立并行发展的两个系统，如果由此而认为这两者彼此没有影响，那就不符历史实际。且不说唐代的传奇和说话有着密切关系，我们从大家公认的杰出的文言短篇《聊斋志异》来看，可以发现它无论在细致生动的细节描写方面，讲究故事情节的波澜起伏方面，以及把对话作为刻画人物性格的重要艺术手段上，都明显地受到了话本小说的影响。所以，《聊斋志异》不仅是文言短篇、同时也是整个古代短篇小说的最后一个高峰。

目 录

俭嗇老.....	邯鄲淳(1)
宋定伯捉鬼.....	曹 丕(3)
干将莫邪.....	干 宝(5)
韩凭夫妇.....	干 宝(8)
吴王小女.....	干 宝(10)
李寄.....	干 宝(12)
白水素女.....	陶渊明(14)
管宁割席.....	刘义庆(16)
谢安泛海.....	刘义庆(18)
王述性急.....	刘义庆(19)
离魂记.....	陈玄祐(20)
任氏传.....	沈既济(23)
柳毅传.....	李朝威(32)
霍小玉传.....	蒋 防(43)
南柯太守传.....	李公佐(51)
李娃传.....	白行简(60)
长恨歌传.....	陈 鸿(70)
莺莺传.....	元 稹(78)
昆仑奴.....	裴 翎(89)
飞烟传.....	皇甫枚(94)